

I Ako k poverenkyni?

Veľmi jednoducho,
podaním sťažnosti.

Sťažnosť môže podať **každý**, čo mieni, že je diskriminovaný, a v **jeho mene** a za jeho súhlasu to môže urobiť aj **organizácia**, ktorá sa zaoberá ochranou **ľudských práv** alebo niektorá **iná osoba**.

V sťažnosti treba uviesť: **kto** je diskriminovaný, **ako** je diskriminovaný, a **kto** je osoba dopúšťajúca sa diskriminácie, ako aj **jestvujúce dôkazy** o diskriminácii.

Sťažnosť sa odovzdáva v **písomnej podobe** a musí byť podpísaná.

Môže sa podať faxom, elektronickou poštou a v opodstatnených prípadoch ústne do zápisnice.

Poverenec nemôže konať podľa anonymných sťažností.

Sťažnosť sa podáva na adresu:

Poverenec pre ochranu rovnoprávnosti
Beogradska 70, 11 000 Beograd
Telefón/fax: 011 243 6464
e-mail: poverenik@ravnopravnost.gov.rs

Adresa kancelárie pre prijímanie občanov:

Nemanjina 22-26, Beograd
Kancelária je otvorená v utorok a štvrtok
Dohodnutie stretnutia na telefóny 011 243 8020 a 011 243 6464

www.ravnopravnost.gov.rs



Preklad a tlačenie tejto publikácie financovala Delegácia EÚ v Srbsku prostredníctvom IPA 2011 projektu „Uskutočňovanie protidiskriminačných politík v Srbsku“

Slovački jazyk



Ravnoprávnosť
naše právo a
naša zodpovednosť

Poverenec pre ochranu rovnoprávnosti je samostatné a nezávislé teleso špecializované pre boj proti diskriminácii

Čo JE diskriminácia?

Diskriminácia je **každé bezdôvodné robenie rozdielu alebo nerovnaké zaobchádzanie** (vylučovanie, obmedzovanie alebo uprednostňovanie) s **osobami alebo skupinami otvoreným alebo skrytým spôsobom**, podľa niektorej ich osobnej vlastnosti, akou je rasa, farba pleti, štátna príslušnosť, národnosť, jazyk, náboženské alebo politické presvedčenie, pohlavie, pohlavná orientácia a iné.

Diskriminácia je nerovnaké zaobchádzanie s rovnakými a rovnaké zaobchádzanie s nerovnakými.

Formy diskriminácie

- priama diskriminácia
- nepriama diskriminácia
- porušenie zásady rovnakých práv a záväzkov
- zákaz vyzývania k zodpovednosti
- združovanie z dôvodu konania diskriminácie
- nenávisný prejav
- ponížovanie a znepokojovanie
- ťažké formy diskriminácie (rasová, národnosť, náboženská neznášanlivosť, viacnásobná diskriminácia, diskriminácia zo strany štátnych orgánov, obchodovanie s ľuďmi)

Čo NIE JE diskriminácia?

Nie je každé robenie rozdielu diskriminácia. Sú príklady, keď je robenie rozdielu opodstatnené a dovolené.

Dovolené je, napríklad, nerovnaké zaobchádzanie pri založení pracovného pomeru, pre ktorého výkon je potrebné, aby zamestnaná osoba mala nejakú zvláštnu osobnú vlastnosť (vysokoškolské vzdelanie, určité psychické a fyzické schopnosti a pod.)

Diskriminačné dôvody

- rasa, farba pleti, predkovia, štátna príslušnosť, národnosť, jazyk, náboženské alebo politické presvedčenie,
- pohlavie, rodová integrita, sexuálna orientácia,
- majetkový stav, narodenie, genetické príznaky, zdravotný stav, invalidita,
- manželský a rodinný status, vek, vzhľad
- trestnosť,
- členstvo v politických, odborových a iných organizáciách a
- každá iná skutočná alebo predpokladaná osobná vlastnosť.

Čo poverenec môže urobiť?

Zmierenie

Predtým ako čokoľvek podnikne poverenec môže navrhnúť zmierenie, aby diskriminovaná osoba a osoba dopúšťajúca sa diskriminácie pomocou zmieriteľa prekonal problém.

Poskytnutie mienok a odporúčaní

Keď prijme sťažnosť, poverenec uskutočňuje konanie, určuje skutkový stav a poskytuje mienku, či bola vykonaná diskriminácia, a ak bola vykonaná, vydáva odporúčanie osobe, ktorá vykonala diskrimináciu ako odstrániť porušenie práva. Ak osoba, ktorá vykonala diskrimináciu nekoná podľa odporúčania, poverenec vydá napomenutie, a ak ani potom nekoná podľa odporúčania, informuje verejnosť.

Vznesenie žaloby

Ak posúdi, že je potrebné poverenec môže začať súdne konanie za súhlasu diskriminovanej osoby.

Podanie priestupkovej prihlášky

Poverenec podáva priestupkové prihlášky pre priestupky, ktoré sa určili protidiskriminačnými zákonmi.

Konanie vo veci sťažností trvá najviac 90 dní a je úplne bezplatné.

S dôverou v poverenkyňu



Prof. dr. Nevena Petrušić

Poverenkyňa pre ochranu rovnoprávnosti

Riadna profesorka Právnickej fakulty Univerzity v Niši. Po voľbu za poverenkyňu bola dekanou fakulty. Je autorkou viac ako 20 učebníc, monografií, štúdií a príručiek a vyše 150 vedeckých a odborných článkov. Aktívne pracuje v mimovládnom sektore, najmä v oblasti ľudských práv, práv žien a rodovej rovnosti. Je držiteľkou odmeny OBSE.

Boj proti všetkým formám a druhom diskriminácie je našim poslaním a podstatou našej práce. Preto Vás chceme presvedčiť, že sa každá Vaša sťažnosť pozorne rozoberie a že v prípade diskriminácie použijeme všetky možné prostriedky, aby sme Vás ochránili. Diskriminácia sa nesmie tolerovať. Preto reagujte a žiadajte si ochranu! Každý úspešne ukončený prípad diskriminácie bude cenným prínosom k budovaniu demokratickej a tolerantnej spoločnosti, v ktorej všetci občania a občianky majú rovnaké príležitosti rovnoprávne, aktívne a produktívne sa zúčastniť vo všetkých segmentoch spoločenského života.

Dr. Nevena Petrušić